

FOURNITURES SCOLAIRES - **SCHULBEDARF**

CLASSE DE CE2 / **3. KLASSE**

Année 2025-2026

Afin d'éviter les pertes et les litiges entre les enfants, nous vous demandons de marquer toutes leurs affaires (vêtements compris). *Um jeglichen Verlust oder Auseinandersetzungen zu vermeiden, bitten wir die Eltern das Material und auch die Bekleidung zu markieren.*

Pour vous faciliter la tâche, sachez qu'il existe des sites permettant de faire imprimer des sets d'étiquettes avec différents formats, pour marquer les vêtements, les fournitures, les boîtes à goûter, etc. (Exemples : www.gutmarkiert.de ; www.a-qui-s.fr ; www.ludilabel.fr/ ; <https://kleberli.de> ; www.c-monetiquette.fr)

Um Ihnen die Arbeit zu erleichtern, sollten Sie wissen, dass es Websites gibt, auf denen Sie Etikettensets in verschiedenen Formaten drucken lassen können, um Kleidung, Schulsachen, Brotdosen usw. zu kennzeichnen (Beispiele: www.gutmarkiert.de ; www.a-qui-s.fr ; www.ludilabel.fr/ ; <https://kleberli.de> ; www.c-monetiquette.fr)

Matériel à fournir par les parents / **Material von den Eltern zu besorgen** :

- 2 trousse de travail complètes, l'une pour la classe, l'autre pour le cartable, comprenant chacune / 2 komplette Federmäppchen, eines für das Klassenzimmer, das andere für den Schulranzen, jeweils bestehend aus :
 - ☐ 1 gomme (en plastique blanche) / 1 Radiergummi aus Plastik (Weiss)
 - ☐ 2 crayons à papier HB (sans gomme) / 2 Bleistifte HB
 - ☐ 1 taille-crayon avec réservoir / 1 Dosenanspitzer
 - ☐ 2 surligneurs fluo / 2 Highlighters
 - ☐ 1 grand bâton de colle / 1 großer Klebestift (bitte, wenn leer ersetzen)
 - ☐ 2 stylos à bille bleus (pas de stylos 4 couleurs) / 2 blaue Kugelschreiber (Kein Kugelschreiber mir 4 Farben in einem)
 - ☐ 1 stylo à bille vert (pas de stylos 4 couleurs) / 1 grüner Kugelschreiber (Kein Kugelschreiber mir 4 Farben in einem)
 - ☐ 1 stylo à bille rouge (pas de stylos 4 couleurs) / 1 roter Kugelschreiber (Kein Kugelschreiber mir 4 Farben in einem)
 - ☐ 1 stylo à bille noir (pas de stylos 4 couleurs) / 1 schwarzer Kugelschreiber (Kein Kugelschreiber mir 4 Farben in einem)
 - ☐ 1 feutre d'ardoise effaçable à sec / 1 Whiteboard Marker für die Whiteboard Velleda
- 1 trousse de crayons de couleur / 1 Buntstiftset
- 1 trousse de feutres / 1 Filzstiftset
- 1 réserve de matériel dans un sachet qui restera en classe, comprenant / 1 Materialvorrat in einem Beutel, der in der Klasse bleibt :
 - ☐ 1 gomme (en plastique blanche) / 1 Radiergummi aus Plastik (Weiss)
 - ☐ 2 crayons à papier HB (sans gomme) / 2 Bleistifte HB
 - ☐ 1 taille-crayon avec réservoir / 1 Dosenanspitzer
 - ☐ 2 surligneurs fluo / 2 Highlighters
 - ☐ 4 grands bâtons de colle / 4 große Klebestifte
 - ☐ 2 stylos à bille bleus (pas de stylos 4 couleurs) / 2 blaue Kugelschreiber (Kein Kugelschreiber mir 4 Farben in einem)
 - ☐ 1 stylo à bille vert (pas de stylos 4 couleurs) / 1 grüner Kugelschreiber (Kein Kugelschreiber mir 4 Farben in einem)
 - ☐ 1 stylo à bille rouge (pas de stylos 4 couleurs) / 1 roter Kugelschreiber (Kein Kugelschreiber mir 4 Farben in einem)



- ☐ 1 stylo à bille noir (pas de stylos 4 couleurs)
/ *1 schwarzer Kugelschreiber (Kein Kugelschreiber mit 4 Farben in einem)*
- ☐ 10 feutres d'ardoise effaçable à sec / *10 Whiteboard Markers für die Whiteboard Velleda*

• **ET ÉGALEMENT...**

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ☐ 1 règle en plastique plate et transparente de 30cm / <i>1 durchsichtiges Plastiklineal (30cm)</i> ☐ 1 compas solide avec une vis "allemande" / <i>1 guter Zirkel (z.B. "Rotring")</i> ☐ 1 équerre « à l'allemande » / <i>1 Geodreieck</i> ☐ 1 ardoise blanche (type Velleda) / <i>1 Schreibtafel</i> ☐ 1 chiffon (type chaussette usée) / <i>ein Tuch</i> ☐ 1 tablier pour la peinture ou chemise à manches longues / <i>1 altes Hemd mit langen Ärmeln oder ein Kittel für den Kunstunterricht</i> ☐ 6 "Schnellhefter" A4 (pochettes plastiques allemandes) : 1 jaune, 1 rouge, 1 bleu, 1 vert, 1 noir, 1 blanc / <i>6 Schnellhefter A4 (1 gelb, 1 rot, 1 blau, 1 grün, 1 schwarz, 1 weiß)</i> ☐ 1 pochette à rabat cartonnée avec élastiques / <i>1 Eckspannermappe A4 mit Gummizügen</i> ☐ 1 dictionnaire Robert Junior format poche (EX : Dictionnaire Le Robert Junior poche +- 7/11 ans - ISBN 978-2321020028) / <i>1 Wörterbuch "Robert Junior" im Taschenformat</i> | <ul style="list-style-type: none"> ☐ 1 gourde / <i>1 Feldflasche</i> ☐ 1 boîte à pique-nique pour les sorties / <i>1 Picknickbox für Ausflüge</i> ☐ 1 sac de sport comprenant : 1 t-shirt, un short et des chaussures de sports pour l'intérieur (baskets, pas de chaussons gymnastique) / <i>1 Sporttasche mit: 1 T-Shirt, 1 kurze Hose und Hallensportschuhe (Turnschuhe, keine Gymnastikschuhe)</i> ☐ 1 sac de piscine comprenant : 1 serviette, un maillot de bain (pas de short de bain), un bonnet de bain et un bonnet de laine / <i>1 Pooltasche mit: 1 Handtuch, 1 Badeanzug (keine Badeshorts), 1 Badekappe und 1 Wollmütze.</i> |
|---|--|

Nous vous demandons également de veiller à ce que la trousse soit toujours garnie du matériel demandé **en bon état**.

Wir bitten die Eltern die Federtasche auf Vollständigkeit regelmäßig zu kontrollieren.